



NGÂN HÀNG HSBC THÔNG BÁO LỊCH NGHỈ LỄ NĂM 2012

Với mong muốn phục vụ quý khách tốt hơn, HSBC xin thông báo lịch nghỉ lễ đầy đủ của năm 2012 để khách hàng tham khảo và sắp xếp thực hiện các giao dịch một cách thuận lợi.

Các giao dịch sẽ không được thực hiện vào ngày cuối tuần hoặc vào những ngày sau

- | | | |
|-------------------|---|---------------------------|
| • Chủ Nhật | 01/01/2012 | Tết Dương Lịch |
| • Thứ Hai | 02/01/2012 | Nghỉ bù Tết Dương Lịch |
| • Thứ Bảy | 21/01/2012 đến Chủ Nhật 29/01/2012 | Nghỉ Tết Âm Lịch |
| • Thứ Bảy | 31/03/2012 | Giỗ Tổ Hùng Vương |
| • Thứ Hai | 02/04/2012 | Nghỉ bù Giỗ Tổ Hùng Vương |
| • Thứ Hai | 30/04/2012 | Chiến thắng 30/4 |
| • Thứ Ba | 01/05/2012 | Quốc tế Lao động |
| • Chủ Nhật | 02/09/2012 | Quốc Khánh |
| • Thứ Hai | 03/09/2012 | Nghỉ bù Quốc Khánh |

Xin quý khách lưu ý, các Máy Rút Tiền Tự Động (ATM) của Ngân hàng vẫn hoạt động bình thường.



HSBC's HOLIDAY NOTICE 2012

For the purpose of serving the customers better, HSBC would like to inform the Public Holidays list 2012 for you to refer and arrange yourself to do transaction conveniently.

The transactions will be not processed at weekend or on the following dates

- | | | |
|---|-------------------------|---|
| • Sunday | 1 January 2012 | New Year's Day |
| • Monday | 2 January 2012 | Compensation for New Year's Day |
| • Saturday, 21 January 2012 to Sunday, 29 January 2012 | | Lunar New Year's Day |
| • Saturday | 31 March 2012 | Hung Kings Anniversary Day |
| • Monday | 2 April 2012 | Compensation for Hung Kings Anniversary Day |
| • Monday | 30 April 2012 | Victory Day |
| • Tuesday | 1 May 2012 | International Labour Day |
| • Sunday | 2 September 2012 | National Day |
| • Monday | 3 September 2012 | Compensation for National Day |

Our ATMs will be operating normally throughout the holiday period